ISELYS GONZÁLEZ LÓPEZ
DIANELYS DÍAZ BARROSO
Universidad "Hermanos Saíz Montes de Oca"
Pinar del Río, Cuba
iselys@fcsh.upr.edu.cu

Fundamentos del PDE de la disciplina IFE para las carreras económicas centrado en la tarea comunicativa desarrolladora especializada: una propuesta didáctica

Introducción:

En el contexto de la universidad contemporánea la sólida formación de profesionales de calidad es un compromiso de todos los implicados en ello. El egresado universitario debe acometer con competitividad la función que la sociedad le tiene atesorada: transmitir al medio social donde se inserte la calidad de su formación, que se deriva de la calidad del proceso docente-educativo (PDE). A la par, el proceso de cambio y perfeccionamiento del sector empresarial en nuestra sociedad exige la formación integral de los egresados. La presente investigación se refiere a la formación de aquellos que provienen de las carreras económicas de la Universidad de Pinar del Río (UPR).

Un lugar importante dentro de este contexto se le concede a la enseñanza del inglés como lengua extranjera. Todo profesional debe conocer al menos una lengua extranjera para mantenerse actualizado en lo referente a los más recientes avances de la ciencia y la técnica en su área. ¿Por qué el Inglés para las carreras económicas? El idioma inglés se conoce como la lengua mas utilizada para divulgar los últimos avances de la ciencia y la tecnología en estrecha vinculación con los sectores que dinamizan la economía, es el idioma principal, entre otras ramas, de los negocios a escala internacional. Dado los efectos de la globalización, un aumento de la riqueza del mundo es creada por los países mediante el mercado, siendo el referido idioma, el principal vehículo de información para el establecimiento de los negocios entre los tres bloques dominantes del comercio: Norte América, la Unión Europea y Japón. Más de dos tercios de científicos en el mundo leen en inglés; y, al menos las tres cuartas partes de la información guardada en formato electrónico están en este idioma.

En medio de este colosal negocio del mundo actual se inserta Cuba, un país de economía abierta donde las condiciones y tendencias internacionales tienen que ser valoradas, cuya creciente participación de profesionales en eventos internacionales hace que se priorice la enseñanza y el aprendizaje del Inglés con fines instructivos y educativos bien definidos.

Lo cierto es que, el proceso de enseñanza aprendizaje del el inglés aún enfrenta problemas metodológicos centrados en el énfasis dado solo al desarrollo de las habilidades lingüísticas sin tomar en consideración las necesidades de aprendizaje de los estudiantes en relación con la actuación profesional a que están llamados, al universo de conocimientos que se requieren para enfrentar y resolver problemas que se presenten en las ciencias económicas dentro y fuera del país, sin perder de vista el contexto real en que se desenvuelve la economía cubana de hoy. Por tal razón se hace necesario que el estudiante este en condiciones de integrar sus necesidades específicas a la información que reciba y transformarla en conocimientos que permitan la solución de situaciones problémicas relacionadas con sus modos de actuación.

El objeto de la presente investigación se centra en el proceso docente-educativo de la asignatura Inglés con Fines Específicos (IFE) para las carreras económicas de la UPR.

El objetivo está dirigido a fundamentar el proceso docente educativo del inglés con Fines Específicos centrado en la tarea comunicativa desarrolladora especializada que potencie el proceso de formación integral en los estudiantes de las carreras económicas siendo competentes en la comunicación, a partir del diseño de un programa para su implementación.

Mediante esta investigación se defiende el proceso de formación de los estudiantes de las carreras económicas de la UPR a través de la tarea comunicativa desarrolladora especializada (TCDE), desde el Inglés con Fines Específicos para ser desarrollado en tres dimensiones esenciales que integradas generan unos niveles de formación que impactan en el diseño curricular de la asignatura a través de estrategias que conforman las unidades didácticas para la implementación del programa.

Desarrollo:

La propuesta consiste en concebir el proceso docente educativo del IFE centrado en la tarea comunicativa desarrolladora especializada mediante la cual se armonice la formación socio-personal, académica y especializada sobre la base integración de las habilidades lingüísticas, las habilidades conformadoras del desarrollo personal y las habilidades profesionales, que tribute a la educación integral de los estudiantes acorde a las necesidades del país y al desarrollo que, en el campo internacional, tienen estas profesiones.

El informe final de esta investigación ha sido redactado en tres capítulos, en el presente trabajo se hace un resumen de los mismos. El primer capítulo posee como objetivo principal valorar las diferentes tendencias históricas por las que ha transitado la enseñanza del IFE a escala mundial, su surgimiento a partir del proceso de investigación en el campo de la metodología de la enseñanza de lenguas, las etapas de su desarrollo histórico en

su concepción metodológica, las cuales han sido reconocidas a escala internacional por los autores Hutchitson y Waters (1987); así como los trabajos de Dudley-Evans T y Jo St John M, (1998). Se describe además esta enseñanza en el contexto cubano antes y después del Triunfo de la Revolución, las 4 etapas por la que ha transitado en la Educación Superior, donde se sistematizan los aportes de Díaz G. (2000), Arroyo, M.(2000), Corona, D. (1988) entre otros; y en particular como ha sido esta enseñanza en el contexto de las carreras económicas en la Universidad de Pinar del Río. Se caracteriza el estado actual del proceso docente-educativo de la asignatura de IFE a través de diferentes métodos y técnicas de diagnóstico para la constatación del problema científico señalado en nuestra investigación.

El segundo capítulo ilustra la fundamentación teórica de la propuesta para el trabajo con la tarea comunicativa desarrolladora especializada, teniendo como premisa fundamental la consideración del estudiante como centro de atención del proceso de enseñanza-aprendizaje del IFE. Para ello se llevo a cabo un análisis de aquellos elementos que son esenciales para la profundización y transformación del objeto de estudio propuesto, el cual permitió abordarlo desde la perspectiva de ciencias relacionadas con la formación, principalmente, la psicología, la didáctica y la lingüística aplicada o metodología de lenguas.

Es posible afirmar que las cuestiones referentes a la formación integral del futuro profesional de las ciencias económicas encuentran en el papel de la psicología un sustento apreciable debido a la existencia de concepciones que se deben tomar en consideración sobre la personalidad y el aprendizaje tales como: la Teoría General de la Actividad (TGA) la que adquirió una estructura interna con el destacado psicólogo soviético Leontiev A.N.; en interrelación con la actividad verbal que desarrolla el sujeto y deviene en teoría, o sea, la teoría de la actividad verbal (TAV), considerada como el eje central de la enseñanza del idioma para la comunicación, desarrollada por los científicos soviéticos L.S. Vigotsky, Leontiev A.N. y otros.

Se considera además el análisis de necesidades, término que surgió por primera vez en la India en los años 20´ cuando Michael West unió dos conceptos potencialmente conflictivos de necesidades implicados en el aprendizaje; uno referido a qué es lo que se requiere que los estudiantes hagan con la lengua extranjera y la otra como ellos pudieran dominar esa lengua durante el período de entrenamiento. En su evolución autores como: James, 1974; Jordan, 1977; Chambers 1980, 1981; Cunningsworth, 1983; Bridley, 1989; Diddell, 1991 lo enfocaron fundamentalmente hacia el análisis ocupacional. Alcanza nuevamente importancia cuando surge el Inglés con Fines Específicos, el cual se convirtió en el instrumento clave en el diseño de los programas dada su vinculación estrecha con el concepto de necesidad. Se hace referencia además a los aportes de Dudley E.T.; St John M.; (2000) para estos autores, el análisis de necesidades es la piedra angular para una adecuada concepción de un programa de inglés con fines específicos.

Al considerar el desarrollo del proceso de enseñanza-aprendizaje del IFE a partir de el enfoque referido al análisis de las necesidades, se hace necesario acudir a propuestas, entre otras, como las de Fariñas G. en su Estrategia para la Enseñanza a través de las Habilidades Conformadoras del Desarrollo Personal -HCDP- (1995), la citada autora conceptualiza este grupo de habilidades que se encuentran a la base de todo aprendizaje, las cuales contribuyen al crecimiento personal de las personas, más allá de los aspectos cognitivos.

Desde el punto de vista lingüístico se aborda la teoría de la competencia comunicativa, mediante el modelo de Canale y Swain (1983) y la teoría del contexto.

Desde el punto de vista didáctico se toma como referente la Teoría de los Procesos Conscientes aportada por Álvarez C., (1999) a la Educación Superior cubana en la década del 90. Además de los aportes de Mestre, U., Fuentes H., Baranda, C., S. relacionados con los modos de actuación que expresados en un lenguaje didáctico son parte de los objetivos generales que se recogen en el modelo del profesional.

Los criterios aportados por Silvestre, M. y Zilberstein, J. (2000) quienes plantean que es en la tarea donde se concretan las acciones y operaciones a realizar por el alumno, tanto en la clase, como fuera de esta, en el estudio, constituyen un pilar esencial en esta investigación.; así como la enseñanza comunicativa de lenguas constituye del mismo modo uno de los referentes para la presente propuesta. La propuesta de un enfoque para la enseñanza-aprendizaje por medio de tareas surge en torno a 1990 como evolución del enfoque comunicativo en el mundo anglosajón (Long 1985, Candlin 1987, Nunan 1989, Estaire y Zanon 1990, Sánchez Pérez 1993, Roldan 1996) propicia a esta investigación un aporte valioso como sustento de la propuesta de tarea comunicativa desarrolladora especializada a partir de tres dimensiones fundamentales.

El tercer capítulo contiene la propuesta de un programa para el desarrollo del proceso docente-educativo de la asignatura Inglés con Fines profesionales (IFP) de la Disciplina IFE, centrado en la tarea comunicativa desarrolladora especializada, partiendo del diagnóstico de aprendizaje de los estudiantes, como referente práctico para los interesados en considerar la TCDE en el proceso docente-educativo. El cual incluye los siguientes elementos que conforman su estructura:

- Datos preliminares: nombre de la asignatura y su ubicación en la disciplina, semestre en que se imparte, total de horas)
- Fundamentación de la disciplina: (Importancia para el contexto particular de la disciplina y el general en la carrera y el problema docente que debe resolver; así como, la definición de su objeto de estudio)
- Objetivo generales (incluidos los educativos, instructivos y desarrolladores).
- Contenido generales.(sistema de conocimientos, sistema de habilidades y sistema de valores)

- Distribución por temas tomando en consideración las habilidades a desarrollar. (Cada tema contendrá su problema, su objeto de estudio, su objetivo, sistema de conocimientos, sistema de acciones, valores, indicaciones metodológicas, distribución de horas por tipo de actividad docente, métodos, medios y evaluación)
- Indicaciones metodológicas de cómo se ejecutará.
- Sistema de evaluación.
- Bibliografía fundamental.

Conclusiones:

El proceso docente-educativo del IFE en las carreras económicas de la Universidad de Pinar del Río, presenta deficiencias en relación con su contribución a la formación integral del futuro profesional asociada a la limitación de la integración de habilidades profesionales en la concepción de la tarea docente.

El estudio y sistematización de la teoría psicológica de la actividad verbal, la concepción de las habilidades conformadoras del desarrollo personal, la teoría didáctica de los procesos conscientes y las leyes generales de la didáctica, así como, las teorías lingüísticas de la competencia comunicativa, el contexto y el enfoque por tareas ofrecen regularidades para la concepción de la tarea comunicativa desarrolladora especializada expresadas en:

El logro de la integración de lo socio-personal, lo académico y lo profesional como objetivo final de la disciplina IFE, el cual se alcanza mediante la comunicación entre los sujetos implicados en la actividad.

El proceso docente-educativo de la Disciplina IFE asume la tarea comunicativa desarrolladora especializada como célula fundamental del mismo.

Es en el desarrollo de la tarea comunicativa desarrolladora que el estudiante se apropia de las habilidades necesarias para actuar en correspondencia con su encargo social.

El proceso docente-educativo de la Disciplina IFE, centrado en la tarea comunicativa desarrolladora especializada permite integrar aspectos de formación socio-personal, formación académica y formación profesional integral que permita una educación basada en el contexto en el cual el futuro profesional se desempeñará, donde el idioma inglés es un instrumento de estudio, trabajo que se desarrolla en un ambiente de afectividad.

Bibliografía:

1. Antich de León, Rosa y et. Al. (1986) Metodología de la enseñanza de lenguas extranjeras. La Habana, Cuba.
2. Arroyo, M (1999) Un Modelo Pedagógico para el Proceso de Formación en Idioma Inglés de los docentes de la UPR. Tesis presentada en opción al Título Académico de Master en Ciencias de la Educación Superior. CECES. UPR.
3. Cabrera, A. JS. (2004) Fundamentos de un sistema didáctico para la enseñanza del IFE centrado en los estilos de aprendizaje. Tesis presentada en opción al grado de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Ciudad de La Habana. Cuba.
4. Canale, M. y Swain, M. (1980) Theoretical Basis of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing, en Applied Linguistics, Nº. 1.
5. Candlin, C. (1990) Hacia la enseñanza de lenguas basadas en tareas, en Comunicación, Lengua y Educación, Nº. 7-8. Barcelona.
6. Castellanos, D. y otros (2001) Hacia una concepción de aprendizaje desarrollador, ISPEJV, Colección Proyectos, La Habana.
7. Corona Caramaza, Dolores M. (1988) El perfeccionamiento de la enseñanza de lenguas extranjeras a estudiantes no filólogos en la educación superior cubana. Tesis presentada en opción al grado de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Ciudad de La Habana, Cuba.
8. Díaz Santos, G (2000). Hacia un enfoque interdisciplinario, integrador y humanístico en la enseñanza del inglés con fines específicos: un sistema didáctico. Tesis presentada en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas, Universidad de La Habana.
9. Dudley, Evans, T y M.J. St. John (1998) Development of English for Specific_Purposes. Cambridge University Press, England.
10. Hutchinson, T. Y A. Waters (1992) English for Specific Purposes: a Learning-Centered Approach. Cambrigde University Press.
11. Nunan, D. (1989) Designing Tasks for the Communicative Classroom. Cambridge University Press.